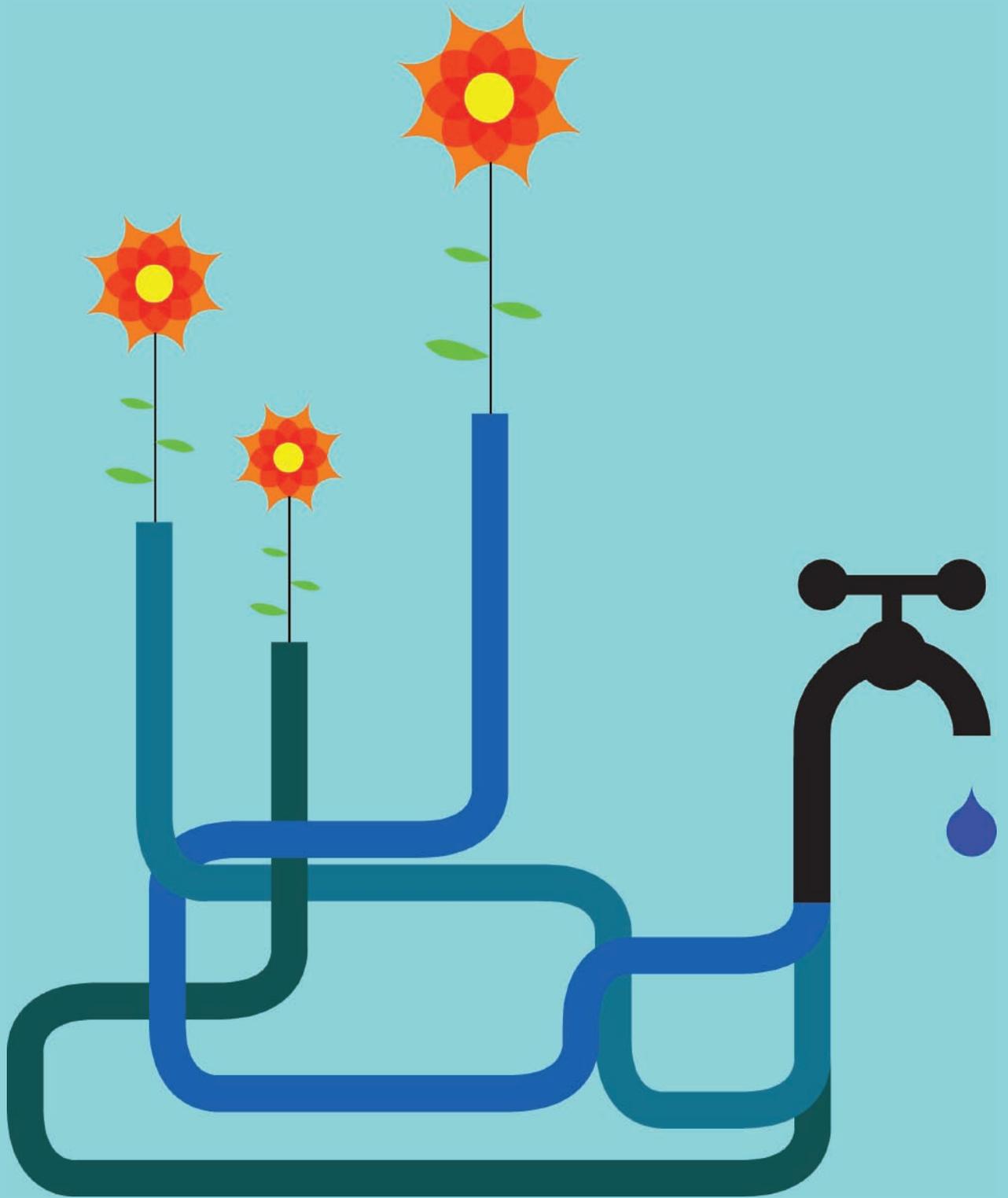


# El agua, un derecho en un mundo desigual



Los jóvenes resumen el Informe sobre desarrollo humano 2006  
Más allá de la escasez: Poder, pobreza y la crisis mundial del agua



Por los jóvenes de todo el mundo



# Contenido

4

## Prólogos

Trabajemos hoy para el mañana

6

## Horizonte 2015

8 retos para cambiar el mundo

8

## Desarrollo humano

Libertad para alcanzar nuestro potencial

10

## El agua: Un derecho humano

Prerrequisito para la paz

12

## Una crisis silenciosa

La gente se muere a millones

16

## Hacer frente a la desigualdad

Nada por todo y todo por nada

18

## Un tema de género

El peso sobre mujeres y niñas

20

## Los beneficios de la acción

Se pueden lograr enormes avances

22

## Los costos de no hacer nada

La indiferencia se paga en vidas humanas

24

## Las aguas que atraviesan fronteras

Es fundamental una cooperación internacional

26

## El cambio climático

Se despliega lenta pero inevitablemente

28

## Juventud en acción

Nuestra pasión alienta nuestra voluntad

30

## Con miras al futuro

¡Sé el cambio!

# Créditos

### EDITORIA

Claire Hastings (Canadá)

### DISEÑADOR

Daniel López (Ecuador)

### COORDINADOR DEL PROYECTO

Benjamin Mains (Estados Unidos de América)

### EQUIPO EDITORIAL:

Andrea Davidson (Canadá)  
Anika Singh (India)  
Patricia Sudi (Kenia)  
Connor Youngerman (Canadá)

Preetam Alex (India)  
Alpha Bacar Barry (Guinea)  
Nina Best, (Brasil)  
Olivier Cournoyer Boutin (Canadá)  
Shahrez Khan (Pakistán)  
Tanya Mowbray (Reino Unido)  
Julien Paquin (Francia)  
Alfredo Redondo (Argentina)  
Matthias Schmidt (Alemania)

### COLABORADORES:

Bart Abbott (Estados Unidos de América)  
Vu Thuy Anh (Vietnam)  
Francis Anyaegbu (Nigeria)  
Joshua Awala, (Kenia)  
Edward Blackie (Liberia)  
Michael Boampong (Ghana)  
Olya Chebykina (Rusia)  
Samson Gounue (Liberia)  
Saida Ibragic (Bosnia y Herzegovina)  
John Koroma (Sierra Leona)  
Samadhee Malalasekera (Sri Lanka)  
Darpan Mandal (India)  
Gaby Mavilla (Perú)  
Themba Phakathi (Swazilandia)  
Raffia Saleem (Pakistán)  
Charles Sendegeya (Uganda)  
Norman Wai (Papua Nueva Guinea)  
KarmelWong (Canadá)  
Yu Xiang (China)  
Lin Yan (China)

### ASESOR DEL PROYECTO

David Woollcombe

### ASOCIADOS DEL PNUD

Marisol Sanjinés  
Pedro Manuel Moreno

### ASOCIADOS EN TALKING-BOX

Fabián Vázquez Savareikas  
Gonzalo Sánchez David

El equipo editorial desea agradecer a Rosey Simonds, Bart Ullstein, Helen de Martos, Joan Wilson, Timothy Hastings y Steve Riffkin por la generosidad de su apoyo a este proyecto.

© 2007 Peace Child International  
The White House | 46 High Street |  
Buntingford, Herts | SG9 9AH, Reino Unido  
Tel. (+44) 1763 274459 | Fax. (+44) 1763  
274460  
[www.peacechild.org](http://www.peacechild.org) | [water@peacechild.org](mailto:water@peacechild.org)

Programa de las Naciones Unidas para el  
Desarrollo  
1 UN Plaza | New York | New York, 10017 |  
Estados Unidos de América  
<http://hdr.undp.org>

Publicado por Celectron Printing  
Vale Business Park | Cowbridge |  
Vale of Glamorgan | CF71 7PF, Reino Unido



El contenido de este folleto se puede reproducir sin costo, en parte o en su totalidad y en cualquier medio, con fines educativos, sin necesidad de obtener un permiso especial, a condición de mencionar Peace Child International, el PNUD, y el autor o fotógrafo en cuestión como fuente y de avisar a los editores por escrito.

No se podrá usar esta publicación para la venta ni cualquier otro fin comercial sin la autorización previa por escrito del PNUD y de Peace Child International. Todas las imágenes de este libro han sido reproducidas con el conocimiento y consentimiento previo de los artistas en cuestión; y el productor, la casa editorial y la imprenta no aceptan responsabilidad alguna por cualquier infracción de derechos de propiedad artística o de otra naturaleza que resulte del contenido esta publicación. Se han realizado todos los esfuerzos para asegurar que los reconocimientos se adecúen con precisión a la información proporcionada.

Las expresiones utilizadas en este libro representan las de los autores, y no necesariamente las de la imprenta, el PNUD, Peace Child International o sus representantes.

Publicado en Gales, Reino Unido en papel reciclado.

*«En el mundo de hoy, el agua es algo más que una fuente de vida. La falta de acceso a ella es motivo de pobreza, desigualdad, injusticia social y crea grandes diferencias en las oportunidades que ofrece la vida. La escasez de agua es importante porque es un derecho humano, y ninguno de nosotros debería cerrar los ojos ante la violación de un derecho humano. Tampoco deberíamos tolerar un mundo en el que más de un millón de niños, literalmente y de la manera más perversa, mueren por un vaso de agua o un inodoro.»*

**Kevin Watkins**

Director, Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano

# Prólogo de PNUD

## Comenzar a construir cimientos

El agua es un elemento esencial de la vida y uno de los fundamentos principales para el desarrollo humano. Pero como verán, para gran parte de la humanidad aún no existen estos fundamentos.

Algunos creen que la crisis actual del agua se ha dado sencillamente porque no hay agua suficiente para todo el mundo. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) rechaza este punto de vista y plantea que la crisis tiene su origen en la pobreza y la desigualdad. Cuando a mil millones de personas se les niega el derecho básico a agua potable sana, son los más pobres del mundo quienes pagan el precio más alto en esta crisis. La falta de agua crea ciclos de pobreza que resultan en más desigualdad entre los hombres y las mujeres y los niños y las niñas, y más males infantiles, enfermedades y muertes. Se podrían salvar dos millones de vidas si se hiciera del agua una verdadera prioridad política. Pero no lo es: las estrategias en base al agua no ganan las elecciones; y los inodoros no son temas centrales durante las elecciones democráticas. La comunidad internacional, por lo tanto, no ha logrado hacer del agua una prioridad. Y los pobres carecen de una voz o la fuerza política para imponer sus reclamos al agua como derecho humano.

Este folleto, sin embargo, está muy lejos de abogar por dejarnos vencer. Nuestras investigaciones indican que el mundo ya cuenta con la financiación, la tecnología y la capacidad para relegar la crisis del agua al olvido, tal y como lo hicieron los países ricos de hoy hace un siglo. Lo que falta son planes de acción bien concebidos y financiados de manera adecuada.

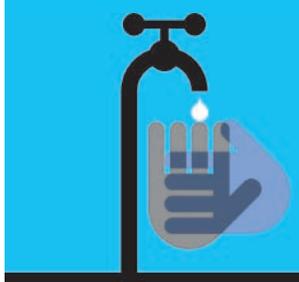
Insistimos, no vemos una escasez absoluta, las provisiones de agua en el mundo no se agotan. Pero sí es cierto que millones de las personas más vulnerables viven en zonas donde cada vez más falta

más el agua. Hay que hacer mucho más para enfrentar las amenazas que trae el cambio climático. La competencia por el agua aumentará en las próximas décadas, con el crecimiento en las poblaciones, el desarrollo industrial y las necesidades de la agricultura, que elevarán su demanda aún más. Unas 1.400 millones de personas viven en cuencas de ríos donde el uso del agua supera su capacidad de recargarse. Los ríos se secan, los acuíferos subterráneos bajan de nivel y los ecosistemas basados en el agua se degradan rápidamente. El mundo agota uno de sus recursos más preciados al tiempo que contrae una deuda ecológica que ustedes, los jóvenes, herederán: un problema que será cada vez más arduo.

Si no se toman las medidas correctivas necesarias, ocurrirán dos cosas: primero, los más débiles verán su derecho al agua potable minado por los grupos más poderosos. Segundo, los conflictos transfronterizos se intensificarán y se transformarán en guerras abiertas si no los controlan las políticas públicas y la cooperación internacional. El Informe sobre Desarrollo Humano de 2006 se concibió para estimular el debate entre los responsables de formular políticas acerca de estos temas decisivos. Tengo la esperanza de que esta versión del Informe para los jóvenes suscite un debate tan estimulante y creativo entre la próxima generación que, si perdura la inercia actual de la política en materia de agua, tendrá que enfrentar una crisis que opacará la que enfrentan los dirigentes de hoy.



Kemal Derviş  
Administrador del PNUD



# Prólogo de los jóvenes

## Trabajar hoy para salvar el mañana

“¿...ellos lo ponen en una bolsa de plástico y la arrojan a la calle? ¡Es increíble!” Un coro de incredulidad surge de los seis jóvenes alrededor de la mesa.

“¡No! Les digo, ¡es verdad!” Una voz penetra el desconcierto. “¿Qué puede hacer la gente? No hay cañerías, no hay inodoros. ¿Adónde más vas?” Se relaja en su asiento mientras su opinión produce efecto; Patricia estudia las caras en la sala. “La verdad, no tenemos idea de la suerte que tenemos.”

Para resumir el Informe sobre Desarrollo Humano 2006 en 30 páginas dirigidas a los jóvenes se necesita una lluvia de ideas, mucha investigación, escritura y contar anécdotas. Es la segunda noche de la reunión editorial y los jóvenes escritores, artistas y editores de todo el mundo discuten los detalles de la crisis del agua y el saneamiento. Los pomenores de los “inodoros volantes” en Kibera, Kenya impulsan a los editores hacia una discusión acalorada sobre los diversos beneficios de excavación de pozos, la construcción de letrinas y el riego por goteo.

El Informe sobre Desarrollo Humano (IDH) es una de las publicaciones de las Naciones Unidas más conocidas y más leídas. El Informe de 2006 aborda uno de los problemas más difíciles e ignorados a los que se enfrenta la familia humana mundial: la disponibilidad de agua potable y un saneamiento básico adecuado. Asegurar agua potable y servicios de saneamiento básicos en todas partes del mundo permitiría salvar las vidas de 1,8 millones de niños cada año, y les daría dignidad a las 2,6 mil millones de personas que viven sin servicios de saneamiento.

El IDH es un documento fascinante, lleno de hechos, datos y testimo-

nios presenciales escritos por los que viven con la crisis del agua y el saneamiento básico de todas partes del mundo. Consiste en 400 páginas y estudia a fondo los temas políticos complejos y enredados, por lo tanto, difícilmente se daría como lectura a los jóvenes de hoy. Por ello, el PNUD invitó a los jóvenes de la red mundial de Peace Child International a que produzcan un resumen del Informe con ilustraciones, específicamente destinado a su generación.

En la mesa, la discusión ha pasado a las más de 500 propuestas. Montones de redacciones, poemas, dibujos y fotografías quedan desparramados sobre la mesa en cuestión de minutos. Una frenética actividad de páginas hojeadas y murmullos entusiastas comienza a producirse en la sala cuando los jóvenes editores leen y comparten lo que otros jóvenes de distintas partes del mundo piensan acerca de la escasez de agua. El resultado es el folleto que ustedes están leyendo ahora...

Andrea Connor  
Anika Patricia  
Daniel Ben  
Blaine



# Objetivos de Desarrollo del Milenio Horizonte 2015

En la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas de 2000, los jefes de Estado y de gobierno crearon una serie de objetivos para superar la pobreza extrema y aumentar la libertad humana. Los objetivos de desarrollo del Milenio (ODM) se fundamentan en la gobernabilidad democrática, el Estado de derecho, el respeto a los derechos humanos y la paz y seguridad; éstos se deben lograr para 2015. Los objetivos pueden alcanzarse si todos los actores trabajan juntos. Los países pobres deben gobernar bien y apoyar a sus pueblos por medio de la inversión en los servicios de salud y la educación. Los países ricos deben aceptar ofrecer ayuda externa, aliviar la deuda e instaurar prácticas comerciales más equitativas.

## 8 retos para cambiar el mundo



Erradicar la pobreza extrema y el hambre



Lograr la enseñanza primaria universal



Promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer



Reducir la mortalidad infantil



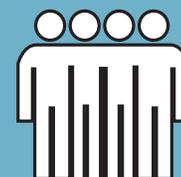
Mejorar la salud materna



Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades



Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente



Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

No se trata de saber si podemos permitirnos alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio...

Los ODM se fundamentan en una idea sencilla: la pobreza extrema y las grandes disparidades entre las posibilidades no son características inevitables del mundo, sino problemas que pueden resolverse. Si tenemos éxito, habremos dado un gran paso hacia el desarrollo humano. Si no llegamos a alcanzar los ODM nuestra, seguridad y prosperidad colectivas disminuirán. El tema doble del agua limpia y un saneamiento adecuado afecta a un gran número de otros asuntos. Se necesitan avances sostenidos en los dos campos para alcanzar cada uno de los objetivos.

## 7 **Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente** y reducir a la mitad el porcentaje de personas que carecen de acceso al agua potable sana y **servicios de saneamiento básicos** para 2015.

Por lo menos **900 millones de personas** necesitan acceso al agua y 1,3 mil millones necesitan acceso a saneamiento básico para 2015.

La reducción de la diarrea, por sí sola, podría hacer que se ganen **272 millones de días de asistencia a la escuela**, principalmente en el África subsahariana y el Asia meridional.

Con la reducción de la diarrea, se ganarían **3,2 mil millones de días laborables** para las personas entre los 15 y 59 años.

Alcanzar la meta de agua y saneamiento básico **ahorraría anualmente** unos **1,7 mil millones de dólares**, que se gastan en el tratamiento de enfermedades infecciosas transmitidas por el agua.

Si se lograra un acceso universal al agua y a servicios de saneamiento para 2015, **se evitarían 2 millones de muertes** en la siguiente década.



Daniel Lopez



Nina Best



Olivier Cournoyer Boutin



Shahrez Khan



Julien Paquin

**...Sino si podemos permitirnos no hacer la inversión.**

# Desarrollo humano

## Libertad para alcanzar nuestro potencial

El desarrollo humano está relacionado con lo que pueden hacer las personas y en qué pueden convertirse, así como con la libertad para elegir de verdad entre opciones en sus vidas. La seguridad de la provisión de agua es parte integral del desarrollo humano. Consiste en asegurar que cada persona tenga un acceso confiable a suficiente agua sana a un precio razonable para vivir de manera saludable, digna y productiva.

### Aspirar a un mundo mejor

El desarrollo humano y la seguridad humana representan mucho más que el crecimiento económico. El desarrollo humano sienta las bases para un mundo mejor, un mundo sin pobreza, donde todos disfruten la educación y la salud.

*El acceso universal a tan sólo las instalaciones más básicas de agua y saneamiento, permitiría un ahorro a los sistemas de salud, de los países en desarrollo, de casi 1,6 mil millones de dólares al año.*

El agua limpia y el saneamiento se relacionan estrechamente con el desarrollo humano. La segunda causa más importante de mortalidad infantil en el mundo es la combinación de agua sucia con la falta de servicios de saneamiento. Estas condiciones matan cada día a 4.900 niños. El acceso univer-

sal a tan sólo las instalaciones más básicas de agua y saneamiento, permitiría un ahorro a los sistemas de salud, de los países en desarrollo, de casi 1,6 mil millones de dólares al año. Cuando los niños caminan largas distancias para ir a buscar agua, o se enferman porque beben agua insalubre, faltan a las clases y perjudican gravemente su educación. Una formación incompleta y la mala salud limitan su capacidad de trabajo y los hunden en un círculo vicioso de pobreza de la que difícilmente podrán salir.

Afortunadamente, son posibles grandes mejoras. El plan de acción mundial del Informe sobre Desarrollo Humano estima que necesitamos al año 10 mil millones de dólares para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio y mejorar notablemente el acceso a agua limpia y servicios de saneamiento en el mundo. Aunque 10 mil millones suenan a mucho dinero, los gobiernos del mundo gastan esa cantidad en equipos militares ¡cada ocho días! Imagínense los resultados si usáramos un pequeño porcentaje de los gastos militares para proporcionarles servicios de saneamiento y agua limpia a todo el mundo.

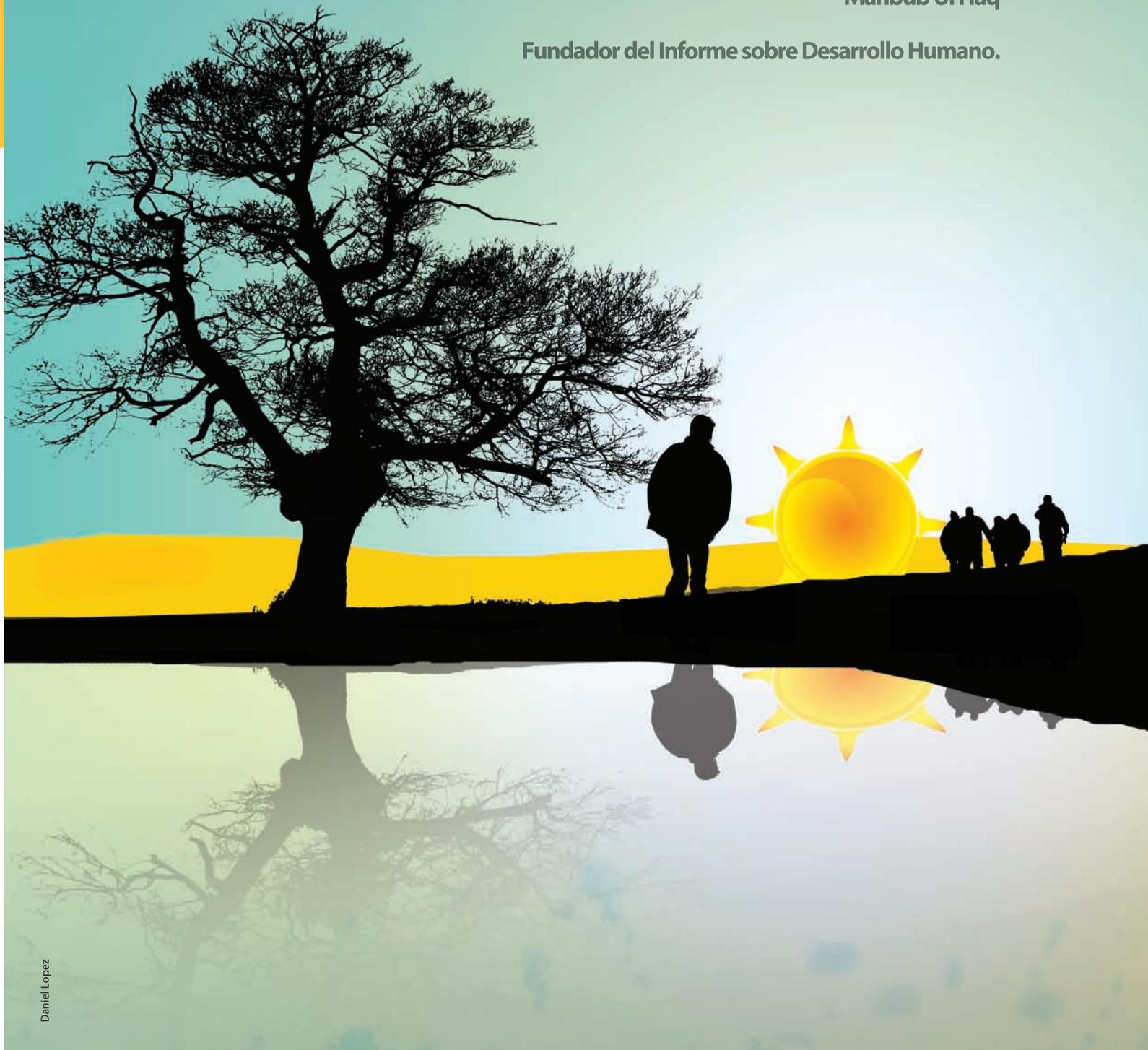
Da en qué pensar también el hecho de que en Bengala Occidental, India, se han logrado grandes avances en el saneamiento, la salud y el desarrollo comunitario a un costo increíblemente bajo. Gracias a un pequeño préstamo, los miembros de la comunidad construyeron letrinas en más de seis aldeas. El dinero –30 dólares por letrina– fue un préstamo de un año, sin intereses, que ayudó a los aldeanos a construir las letrinas y a crear pequeños negocios familiares. Antes de esto los aldeanos hacían sus necesidades en el campo abierto, una situación que carecía de higiene, seguridad e intimidad.

**Las soluciones locales a problemas locales son el punto de partida para el cambio.**

**“El desarrollo humano tiene que ver con la dignidad humana, un niño que no muere, una enfermedad no se extiende, una tensión étnica que no explota, un espíritu humano no se aplasta.”**

Mahbub Ul Haq

Fundador del Informe sobre Desarrollo Humano.



Daniel Lopez

**El agua le da vida a todo, incluso al desarrollo humano y a la libertad humana.**

# El agua: Un derecho humano

## Prerrequisito para la paz

Los derechos humanos protegen a todas las personas contra los abusos políticos, legales y sociales. Tenemos derechos basados en la dignidad humana natural, sin importar el origen étnico, la nacionalidad o el sexo.

Según la Declaración Universal de Derechos Humanos, *“la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana”*.

### 20 litros al día... El mínimo necesario

*“El acceso al agua salubre es una necesidad humana fundamental y, por lo tanto, un derecho fundamental. El agua contaminada pone en peligro la salud física y social de todas las personas. Ofende la dignidad humana”*.

*Kofi Annan,  
Secretario General de las Naciones Unidas.*

Durante el Día Mundial del Agua de 2001, el Secretario General de las Naciones Unidas desafió al mundo para que resolviera la crisis del agua y el PNUD respondió: los gobiernos del mundo deben hacer que tener 20 litros de agua fresca y limpia todos los días sea un derecho universal, porque 20 litros son lo mínimo que necesita una persona para vivir. Nuestra falta de progreso queda clara. En varios países, hay muchísimas personas que siguen teniendo acceso a menos de 20 litros o beben agua sucia contaminada con heces, pesticidas u otros venenos. Además, donde existen fuentes de agua sana, éstas sólo están disponibles para los que pueden pagar. Llenar un recipiente de agua puede costar entre 0,25 a 1,25 dólares, así que los 660 millones de personas que viven con solamente 2 dólares por día, simplemente no pueden comprar agua.

Si no se reconoce el agua como un derecho humano, estas situaciones podrán durar eternamente. La hora de hacer del agua un derecho humano es desde ya y, para lograrlo, hay que contar con el compromiso total de todos. Si se respetaran los derechos de cada uno al agua y a servicios de saneamiento, la salud y el desarrollo trascenderían por todo el mundo.

### Me niegan mi derecho al agua sana

En mi hogar en Mushin, un suburbio de Lagos, Nigeria, rara vez hay agua en los grifos. Mi familia y yo tenemos que comprar agua de los que la venden. Todos los días gastamos alrededor de 150 naira (1 dólar americano) para llenar un recipiente de 80 litros. La gente que vive en los barrios pobres no tiene tanta suerte. En vez de estar en la escuela, los niños muy pobres pasan horas a diario en ir a buscar agua para sus familias. He visto a niños que se llevan agua de cañerías o desagües con fugas.

El gobierno local solamente guardan las apariencias frente a esta situación degradante; construyen pozos de sondeo –agujeros profundos y angostos en el suelo donde a veces podemos encontrar agua–, pero después de dos o tres semanas ya no sirven. A mí me hospitalizaron dos veces porque bebí agua de uno de estos agujeros. Necesito agua para vivir, pero sólo consigo agua contaminada. Tengo el derecho a agua limpia y me lo niegan. ¿Por qué?

Como jóvenes, nosotros debemos crear conciencia acerca de la importancia del agua salubre y los servicios de saneamiento. Debemos cambiar de mentalidad, nuestra forma de ser y nuestras costumbres para ser previsoros. Debemos trabajar juntos para lograr que el agua se reconozca como un derecho humano y que aumente la financiación para tener agua limpia y sana, no solamente para nosotros, sino para las próximas generaciones.

*Francis Anyaegbu, Nigeria*

**Los derechos humanos no son opciones adicionales.**



Samadhee Malalasekera

### Latas de plata

Cada mañana  
al bostezar  
ella sufre  
por el deseo de un enjuague  
con galletas de fluoruro.  
Con mucha cautela vierte  
el balde de plástico agrietado  
como una lata  
llena de plata.

O, se hace a un lado  
en silencio  
rodeada de quéhaceres  
que necesitan una abundancia  
de agua.

El espíritu sediento, esperanzas secas

Madre desesperada que busca  
agua para el caldo.  
Los costos dejan  
platos sin lavar, y piel.

¿Puedes solamente mirar  
y nadar en un mundo de plata?

*Charles Sendegeya, Uganda*



**Los gobiernos deben garantizar que cada persona tenga acceso a por lo menos 20 litros de agua limpia cada día.**

**Debemos reconocer que el agua y el saneamiento son derechos humanos fundamentales.**

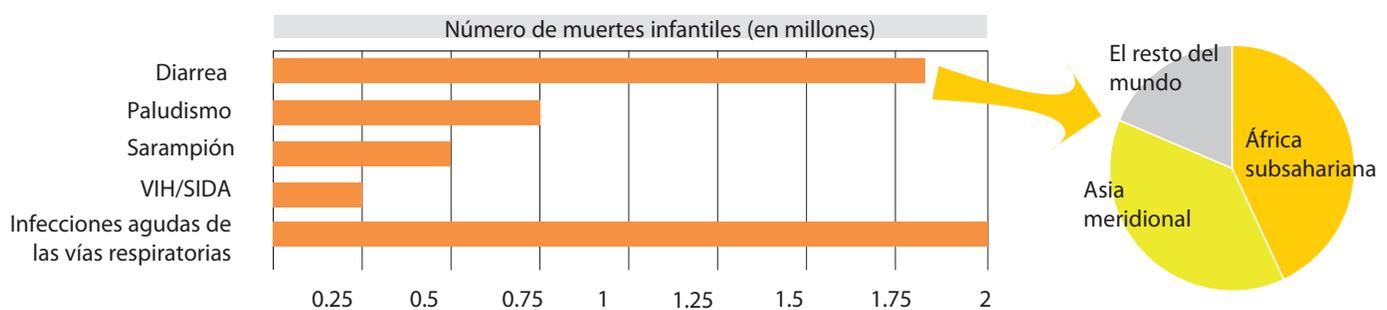
**El agua y el saneamiento no son solamente esenciales para la vida humana, son los elementos básicos para el desarrollo.**

**Los derechos humanos: compromisos obligatorios que reflejan valores universales.**

# Una crisis silenciosa

## Una urgencia silenciosa: La gente se muere a millones

### Enfermedad transmitida por el agua: un asesino callado



5 mil millones de casos de diarrea se diagnostican cada año en niños en países en desarrollo y 1,8 millones mueren a causa de ella

Mundialmente, **la diarrea provocada por bacterias y virus en las aguas contaminadas**, mata a más personas que la tuberculosis o el paludismo.

Cuando los sistemas de desagüe no funcionan bien, el agua estancada forma charcos que muy pronto se infectan con mosquitos portadores de paludismo. **3.600 personas mueren cada día a causa del paludismo; 3.200 de ellos son niños.**



Bart Abbott

**Las aguas residuales sin tratar, mezcladas con el agua potable, son una receta para el cólera.**



Daniel Lopez

Yu Xian



# Una crisis

2.6 mil millones de personas no tienen servicios de saneamiento

958 millones de personas en Asia oriental y el Pacífico



925 millones de personas en Asia meridional



437 millones de personas en África subsahariana



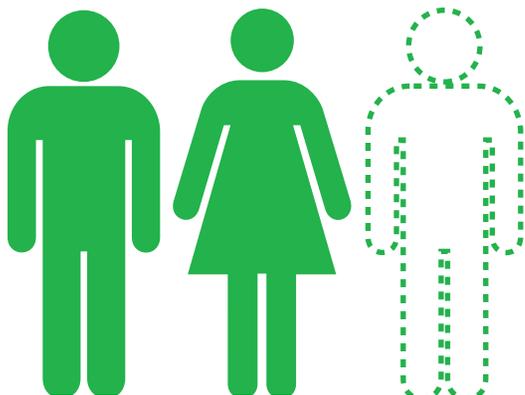
80 millones de personas en Medio Oriente



120 millones de personas en América Latina y El Caribe



En Camboya, el salario diario de los trabajadores del área rural ni siquiera cubre las necesidades nutricionales básicas de la familia. **Les costaría 20 días de trabajo comprar una letrina de pozo** –lo que es imposible cuando ese dinero es necesario para el alimento, ropa y vivienda de la familia–.

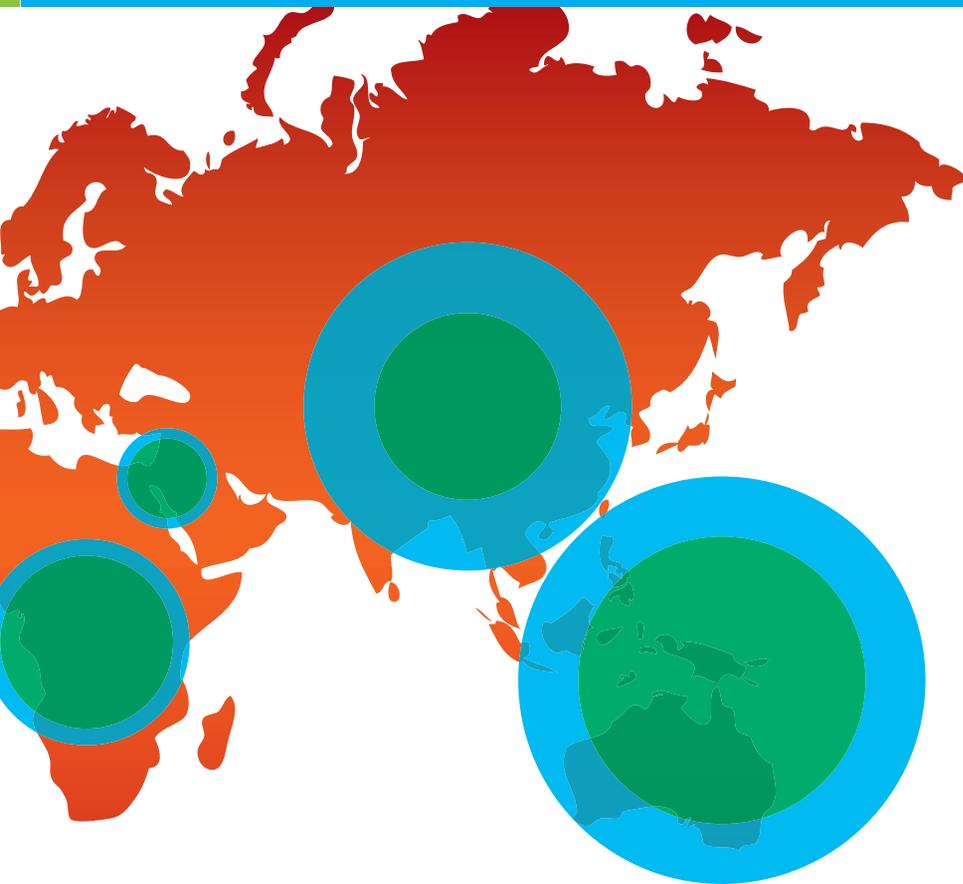


2.6 mil millones de personas, casi la mitad de la población total de los países en desarrollo, no tienen acceso a servicios de saneamiento adecuados. Esto representa una tercera parte de la población mundial.

La mortalidad infantil puede reducirse a la mitad con agua potable.

# silenciosa

## 1.1 mil millones de personas no tienen agua limpia

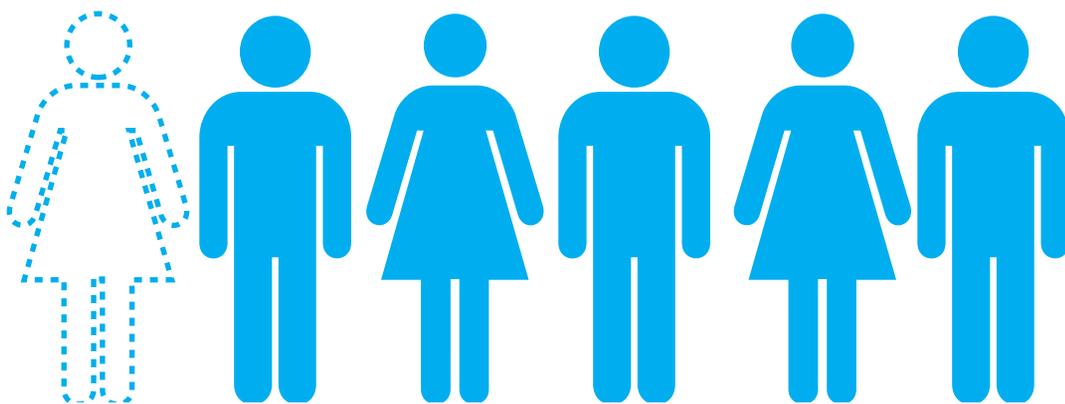


- 406 millones de personas en Asia oriental y el Pacífico
- 229 millones de personas en Asia meridional
- 314 millones de personas en África subsahariana
- 38 millones de personas en Medio Oriente
- 49 millones de personas en América Latina y El Caribe

660 millones de personas viven con menos de 2 dólares por día, sin acceso a fuentes de agua limpia.

**Alrededor de 385 millones de ellos viven en absoluta pobreza, con menos de 1 dólar por día.**

En el mundo en desarrollo, 1 de cada 5 personas no tienen agua limpia, Una sexta parte de la población mundial no tiene acceso a agua limpia.



700 millones de personas viven en países con escasez de agua; para el 2025 serán 3 mil millones ...

# Afrontar la inequidad

## El agua no cuesta nada para aquellos que tienen todo, y cuesta todo para aquellos que no tienen nada.

Los pobres pagan enormes sumas de dinero por pequeñas cantidades de agua. Para conseguirla, caminan largas distancias, esperan horas y compiten con otras personas igualmente desesperadas por conseguir este preciado recurso. Superar la inequidad es más que asegurar que todas las personas reciban 20 litros de agua cada día, esos 20 litros deben ser potables, a precios razonables y gratis para los pobres.

## ¿Quién paga la mayor parte?



Si vives en un tugurio en Manila, pagas más por el agua que las personas que viven en Londres.

### Del grifo o de la botella...

Habiendo vivido toda mi vida en una ciudad grande en Rusia, estaba acostumbrado a comprar agua mineral embotellada. Nunca se me ocurrió beber agua del grifo porque cualquiera que lo hacía se enfermaba. Todas las mañanas, cuando me cepillaba los dientes, utilizaba agua mineral. Cuando nos quedamos sin botellas, yo utilizaba filtros especiales y hervía el agua. Esto tardaba una eternidad. Algunas veces iba a la escuela sin cepillarme los dientes.

Ahora soy un estudiante de intercambio en los Estados Unidos: ¿Pueden imaginarse mi sorpresa cuando vi a mis "padres" beber agua del grifo? Pero ellos siguen comprando agua mineral, yo no sé por qué.

*Olya Chebykina, Rusia*

**Inequidad del agua: un sistema de *apartheid* basado en el bienestar y en la ubicación.**



Karmel Wong

## Conciencia de tuberías congeladas

Hoy el invierno llegó a Canadá y las tuberías en nuestro establo se congelaron. A las 6:00 de la mañana, mi hermano Eric y yo comenzamos a cargar baldes de 20 litros de agua de la casa al establo para que los animales tuvieran algo que beber. Por debajo de mis ropas forradas, yo todavía tenía frío: hoy es un típico día del Norte.

Mientras esperaba que mis baldes se llenaran, pensé cuán gracioso era hacer algo que la gente dejó de hacer hace mucho tiempo. Y me tuve que corregir: hay muchas personas en el mundo quienes todavía cargan agua diariamente. Baldes llenos, que llevo con dificultad, al establo. El primer viaje fue energizante, yo estaba afuera, haciendo ejercicio y con una misión: dar agua a los animales. Adentro, una vaca sedienta y una llama, tuvieron la gentileza de no quejarse acerca de la falta de agua y me saludaron, pero las ovejas y las cabras me dejaron saber que su situación era enteramente mi culpa. Volviendo a casa, me di cuenta de que me dolían los brazos. Sería una mañana muy larga.

En mi casa, comencé a pensar nuevamente. Cuanto me parezco a la gente del mundo que acarrea su agua todos los días. Nuevamente, dejo correr mis pensamientos: No, mis vacas son mis mascotas. Mi vida no depende de la supervivencia de las vacas. Y la supervivencia de mis vacas pocas veces depende de que yo les lleve agua. Normalmente, todo lo que debo hacer es abrir el grifo. Los baldes se llenaron y mis pensamientos se detuvieron. Me apresuré en llegar al cubo de agua de las vacas y vacié los baldes completamente. Les dije a las vacas cuanta suerte tenían y volví a la casa por otra carga.

Estoy acostumbrado al trabajo rudo de la granja, pero caminar a través de la nieve cargando 40 litros de agua requirió músculos que no uso cada día. Caminado juntos, Eric me dijo que deberíamos hacer esto todos los días para fortalecer nuestros músculos. Todos los días, exactamente como tantas personas en el mundo.

*Normalmente, todo lo que debo hacer es abrir el grifo.*

Me imaginé lo que sería esto, todo este trabajo, todos los días, para cada sorbo de agua. Mientras pasábamos junto a las vacas, noté que su cubo de agua estaba un poco sucio y que debería limpiarse pronto. El agua que saco de mi grifo es limpio y claro y está lista para beber. Pero, ¿qué pasaría si viniera de un río barroso o una charca estancada? ¿Qué pasaría si la única agua a la que tuviera acceso estuviera sucia? Miré a los caballos, a las vacas, –mis mascotas– y las vi calmar su sed con agua limpia. Agua más limpia que la que beben millones de personas. ¿Por qué yo tenía derecho a este bienestar y lujo? ¿Por qué tenía yo que saciarme de agua y mientras otros con están con sed? ¿Por qué tantas personas deben preocuparse de donde vendrá su próxima agua para beber? ¿Qué puedo hacer?

Connor Youngerman, Canadá

**385 millones de personas viven con menos de un dólar por día y no tienen acceso a agua limpia.**

# Un tema de género

## El peso sobre mujeres y niñas

En todo el mundo, las mujeres y las niñas soportan de manera desproporcionada, los costos de la crisis del agua y el saneamiento básico. En muchos lugares, la cultura impone que las mujeres y las niñas se hagan cargo del hogar, por lo tanto, es su responsabilidad encontrar e ir a buscar el agua para toda su familia. Para las niñas, la falta de instalaciones de agua limpia y saneamiento básico cerca de sus hogares, se convierte en oportunidades perdidas de ir a la escuela, aprender capacidades que podrían comercializarse y participar completamente en sus comunidades.

### Tiempo perdido, futuro perdido

Es un problema muy simple: cuando las mujeres y las niñas tienen que recolectar y transportar el agua, o caminar grandes distancias para encontrar algún lugar para ir al baño, pierden tiempo que podría utilizarse en otras cosas. Tales como ir a la escuela, jugar con sus hijos o trabajar.

Los vínculos son claros: “por supuesto que me gustaría estar en la escuela”, explica Yeni, una niña de 10 años en El Alto, Bolivia. “¿Pero cómo lo puedo hacer? Mi madre necesita que yo recoja agua y el grifo está abierto de 10 a 12. Hay que hacer cola temprano, porque muchas personas vienen a recoger agua.”

En Tanzania, cuando las niñas viven a menos de 15 minutos de la fuente de agua, su asistencia a la escuela es 12 por ciento más elevada. A medida que las niñas viven más cerca a una fuente de agua, tienen más posibilidades de ir a la escuela.

La búsqueda de agua no es la única barrera para la educación femenina; para aquellas con la suerte de poder ir a la escuela,

las malas condiciones o inexistencia de sanitarios, frecuentemente las obligan a regresar a sus hogares. Muchos padres, preocupados por la falta de higiene, seguridad y privacidad en las letrinas escolares, retiran a sus hijas de la escuela una vez que llegan a la pubertad. En Bangladesh, luego que un programa de UNICEF mejoró las instalaciones sanitarias de las escuelas, el número de niñas que asistían a la escuela aumentó en 11 por ciento.

Cuando las mujeres y las niñas tienen acceso al agua potable y al saneamiento básico, los beneficios son duraderos. Las mujeres con educación tienen mejor capacidad de participar en la toma de decisiones en sus hogares, comunidades y países. Las niñas con educación tienden a casarse y tener hijos más tardíamente, y sus familias son más pequeñas y saludables que aquellas de madres sin educación. El tercer objetivo del Milenio, promover igualdad de género y potenciar a las mujeres, avanzará con toda seguridad si conseguimos que el suministro de agua y saneamiento básico sean una prioridad en el mundo en desarrollo.

*Muchos padres, preocupados por la falta de higiene, seguridad y privacidad en las letrinas de las escuelas, retiran a sus hijas una vez que llegan a la pubertad.*

**Se pierden 40 mil millones de horas diarias en recoger agua en el África subsahariana, equivalente a un año de trabajo de toda la fuerza laboral de Francia**



Antonio Suarez

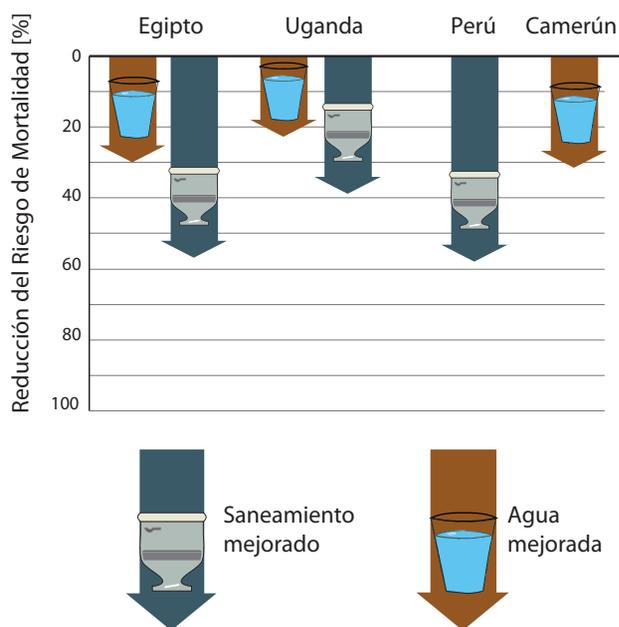
**Estudios sugieren que una mujer que emplea una hora al día acarreado agua podría ganar 100 dólares adicionales por año.**

# Los beneficios de la acción

## Un viaje en el tiempo de 300 años: Mumbai, 2007 = Londres, 1707

¡Existe esperanza! La historia ha demostrado que cuando grandes ciudades como Londres y Nueva York establecieron sistemas integrales de saneamiento básico, sus poblaciones alcanzaron mayor nivel de salud y las enfermedades transmitidas por el agua, como el cólera, desaparecieron. Sin estas enfermedades, las personas comenzaron a tener una vida más larga, más productiva, y fueron capaces, a lo largo del tiempo, de dar un salto adelante en el desarrollo humano. Nuestro desafío es replicar esos saltos adelante en los lugares donde aún falta el suministro de agua y saneamiento básico.

## Muy poco ayuda mucho



La investigación del PNUD demuestra que la mejora en el agua y el saneamiento básico puede reducir las muertes infantiles en gran escala.

La inversión en agua y saneamiento básico podría ser un gran impulso para lograr el objetivo del Milenio número 4: **reducir la mortalidad infantil.**

Cuando un camión recolector de agua servidas comenzó a funcionar en Orangi, Pakistán, el índice de mortalidad infantil descendió de 130 muertes por 1.000 nacidos vivos en la década de los 80, a menos de 40 muertes por 1.000 hoy en día.

Los gobiernos nacionales, regionales y locales deben asumir el liderazgo de garantizar que el agua, el saneamiento básico y la salud pública, sean prioridades.



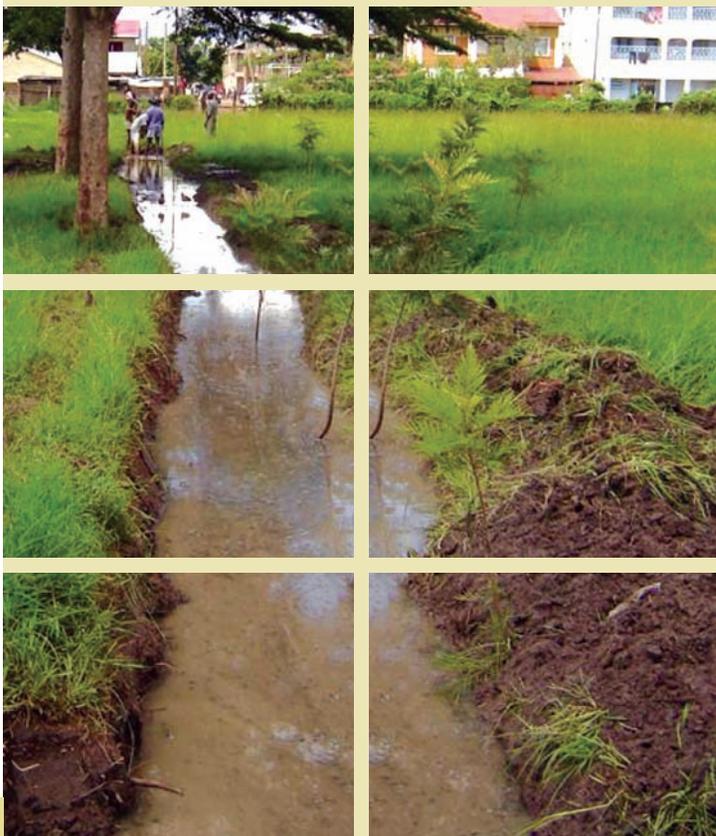
Bart Abbott

## El agua trae una renovación a la vida

En la aldea de Moturumesi y en las áreas aledañas a Nyamira, Kenya, se vivía con problemas de agua, pero en el 2004 los pobladores recibieron el apoyo del gobierno y de otros organismos donantes. Hoy en día, el nuevo sistema municipal de agua atiende a más de 15.000 personas y a 30.000 animales. Se ven caras felices en todas partes. "Nuestros animales están sanos y yo tengo la seguridad de ir a la escuela temprano", dice Susan Kwamboka, una víctima frecuente del cólera antes del proyecto del agua.

El mejor premio para mí es que puedo visitar a mi abuela, que vive en Moturumesi. Las mejoras hicieron que todo fuera más simple. Cuando la visito, ya no tengo el miedo de transportar agua por largas distancias o de llevar animales a ríos lejanos. Mi abuela ya no tiene que llevar a sus hijos o nietos al hospital. Ella riega sus plantaciones regularmente, asegurando magníficas cosechas. La disponibilidad de agua le ha dado una nueva cara. Ella disfruta duchándose todos los días, algo que no había hecho por años. Para ella, la vida recién ha comenzado.

*Joshua Awala, Kenya*



Bart Abbott

**Gracias a los esfuerzos del Organismo de agua y saneamiento básico comunitario de Ghana, ¡anualmente 200.000 personas adicionales tienen acceso a agua potable!**

# Los costos de la falta de acción

## Las vidas humanas son el precio de la indiferencia

La crisis del agua amenaza a toda la humanidad. Los niños mueren de cólera; las personas beben agua contaminada y las mujeres caminan kilómetros cada día solamente para llegar a una fuente de agua sucia. La falta de acción nos destruirá. Nuestra lentitud condenará a miles de millones de personas a mayor pobreza, enfermedad y muerte. El agua no es una mercancía, es una necesidad para la vida.

### Enfermos de los pies

Durante años los dueños de condominios de departamentos frente a la carretera han drenado sus aguas servidas y desechos humanos en el patio de Ezra Gumbe, una escuela primaria en el África oriental. Francisca Howalla, la directora de Ezra Gumbe, se para en la parte más seca del patio y utiliza su dedo para señalar los flujos de agua llenos de enfermedades que circulan por pequeñas zanjas cavadas a mano. "Este charco se formó justo en el medio del patio y hace que los niños se enfermen", indica. "Atendemos alrededor de 30 niños por semana con diarrea o malaria".

En todo el mundo los niños están muriendo debido a un saneamiento básico inapropiado. John Mark, Marcos y Babu son estudiantes en Ezra Gumbe. Tienen alrededor de 10 años y como a todos los niños les encanta jugar. "No toda el agua en nuestra escuela es limpia", dice John Mark. "Cuando estamos corriendo en el patio, algunas veces nuestras piernas tienen los dedos enfermos". Tanto John Mark como Marcos se agachan y señalan sus pies. La enfermedad de la que hablan es posiblemente esquistosomiasis. La causa de la esquistosomiasis es un gusano parásito que infesta el agua contaminada por orina o heces. Los gusanos penetran a través de los pies y causan una erupción y dolor, que John

Mark, Marcos y Babu dicen haber experimentado. Sin una atención médica rápida la esquistosomiasis puede dañar el hígado, los intestinos, la vejiga, los pulmones y eventualmente conducir a la muerte.

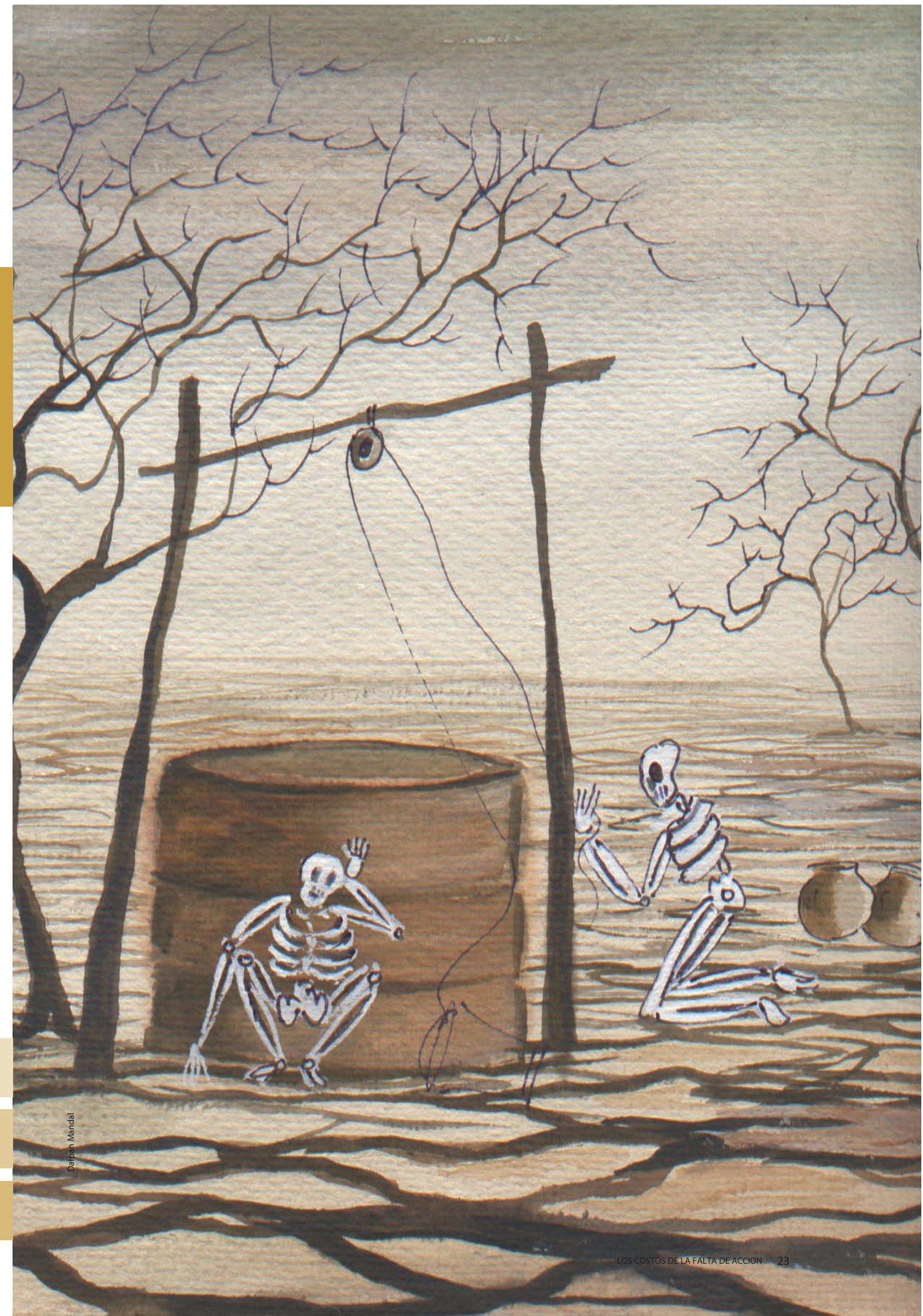
La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño señala específicamente que los niños tienen un "derecho inalienable de involucrarse en juegos y actividades recreativas". A los jóvenes de Ezra Gumbe no solamente roban su salud, sino también su derecho a ser niños. No pueden jugar, no pueden correr, disfrutar o ser felices sin tener el riesgo de una enfermedad fatal ¿Podría un adulto ser feliz en estas condiciones? De alguna manera, cuando se pidió a John Mark, Marcos y Babu que hicieran un gesto gracioso para las cámaras, estaban absolutamente encantados. Esta es la belleza del espíritu de los niños. Es una de las fuerzas más puras y poderosas para la paz y la felicidad, y es por ello que debe ser protegida y cuidada.

*Bart Abbott, Estados Unidos*

**La diarrea mata a un niño cada tres minutos.**

**En la mayor parte del mundo en desarrollo, el agua contaminada es una amenaza mas grande para la vida humana que un conflicto violento.**

**En este momento casi la mitad de la población del mundo en desarrollo sufre de enfermedades causadas por agua sucia o saneamiento básico inadecuado.**



# Agua que cruza fronteras

## La cooperación internacional es vital para el bienestar de todos

Cuando varios países diferentes dependen de una fuente de agua, la cooperación no solamente tiene sentido sino es crucial para la supervivencia humana. A pesar que el acceso al agua puede ser una gran fuerza divisoria, también puede ser motivo de unión. Desafortunadamente, los países que comparten en la frontera la misma reserva de agua, frecuentemente no cooperan y terminan luchando por el recurso. Los gobiernos deben cambiar radicalmente sus perspectivas y aprender a compartir.

### Limitar el abuso

En la planicie entre Perú y Bolivia se encuentra el lago Titicaca. Pero el lago se está muriendo. Somos dependientes del Lago, pero hemos abusado de él, permitiendo desechos de las minas y de la agricultura en el ecosistema. Cerca de un millón de personas viven en los alrededores del Lago, pero no están concientes del daño que han causado. Nos advierten no tomar el agua, o comer pescado nunca más, ¡y el pescado es mi comida favorita!

En los últimos quince años, los Gobiernos de Bolivia y Perú han establecido organizaciones para limitar el abuso. Estos grupos cooperan y trabajan para educar a las personas locales acerca de los impactos de su agricultura. Existen planes para mejorar las instalaciones de disposición de desechos, pero nos enfrentamos a retos enormes. Actualmente, existen muchas personas que mantienen las formas tradicionales de agricultura. Los desechos de una granja no ocasionan mucho daño, pero los desechos de miles sí, lo hacen. A medida que camino por la playa del lago, cerca de mi casa, me enfermo de ver toda esta contaminación.

Antes de limpiar el lago, debemos limpiar nuestras vidas. Necesitamos mejorar el manejo de desechos y servicios de salud, necesitamos técnicas de agricultura sostenibles. El lago Titicaca es un recurso enorme, pero si no lo cuidamos, lo podemos destruir. Sin embargo, gracias a la cooperación entre los Gobiernos de Perú y Bolivia tenemos la esperanza que no sea demasiado tarde. Todavía podemos salvar el lago ¡Espero poder comer pescado nuevamente algún día!

*Gaby Mavila, Perú*

### Cooperación para el rejuvenecimiento

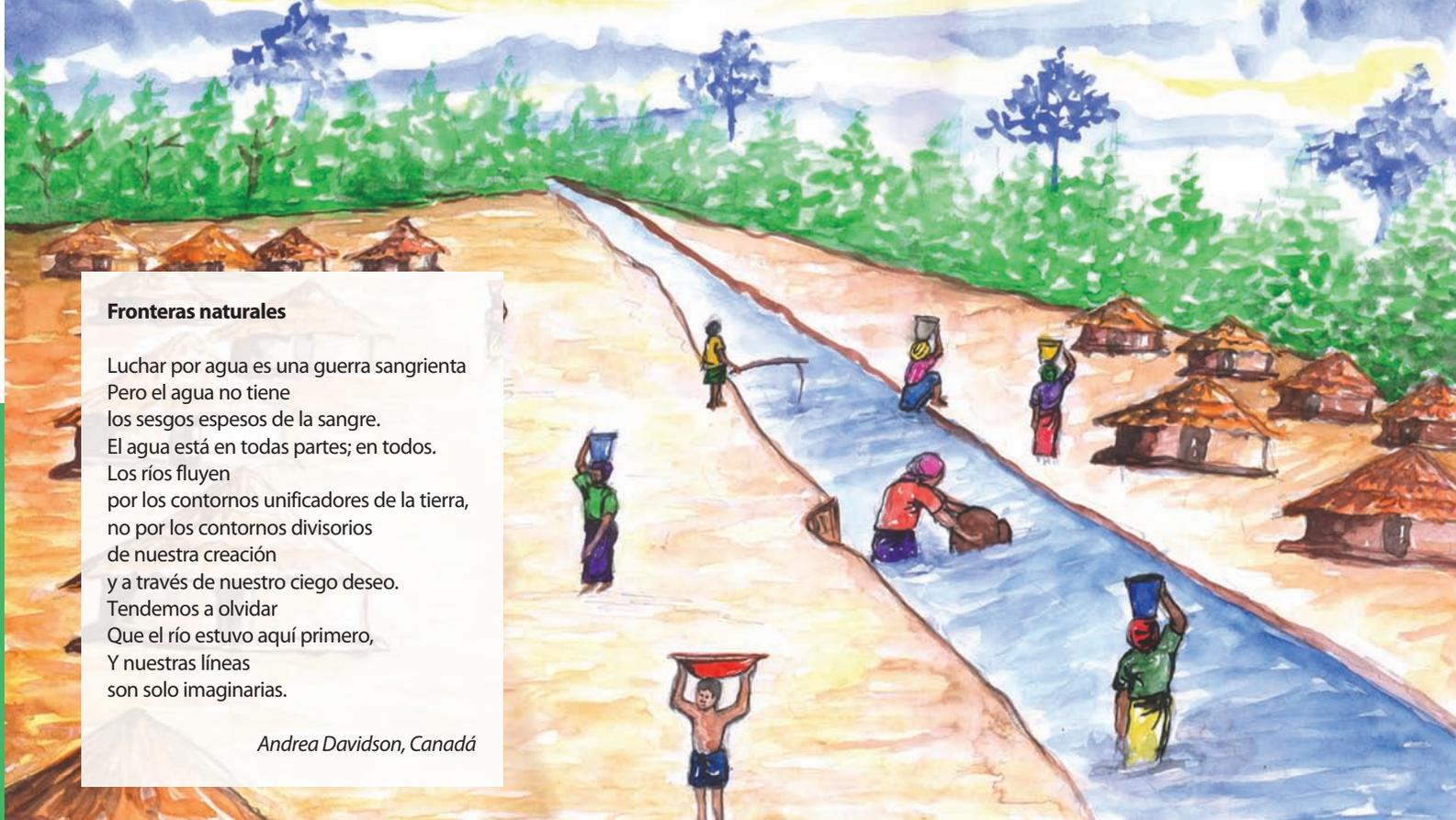
El río Danubio corre a lo largo de una cuenca que incluye 19 países en Europa, entre ellos Alemania, mi hogar. Por largo tiempo, el manejo del río fue difícil debido a que diversos países lo utilizan al mismo tiempo, pero en 1998 una comisión de representantes de todos los países ribereños se constituyó para trabajar juntos y proteger al río y sus áreas circundantes.

El objetivo principal era –y lo es todavía– restaurar el río, llevándolo a su antigua gloria y al hacerlo, proporcionar un sistema de agua limpia y saludable para Europa. Desde el 2001, se han invertido miles de millones de dólares para limpiar el río, sus estuarios y áreas circundantes; yo organicé la limpieza de un estuario cerca de mi casa. Los resultados de este trabajo son increíblemente positivos y ya se están haciendo aparentes: el número de diferentes especies que viven en el río prácticamente se ha duplicado desde la década de los 80; el agua está más clara y las poblaciones alrededor del río están más felices y saludables. Mi madre nos decía que no debíamos ir a bañarnos al río durante el verano, ¡pero ahora sí podemos!

Aún cuando el trabajo ha requerido una inversión económica y política significativa, los beneficios de estas mejoras llegan a todos. Juntos demostraron que los países pueden unirse y resolver un problema mutuo. Este es un ejemplo de lo que podría ocurrir en otras regiones donde existen conflictos por sistemas de agua compartidos. Del Danubio, extraemos tanto agua como esperanza.

*Matthias Schmidt, Alemania*

**9 países comparten el río Amazonas, 11 países comparten el río Nilo.**



### Fronteras naturales

Luchar por agua es una guerra sangrienta  
 Pero el agua no tiene  
 los sesgos espesos de la sangre.  
 El agua está en todas partes; en todos.  
 Los ríos fluyen  
 por los contornos unificadores de la tierra,  
 no por los contornos divisorios  
 de nuestra creación  
 y a través de nuestro ciego deseo.  
 Tendemos a olvidar  
 Que el río estuvo aquí primero,  
 Y nuestras líneas  
 son solo imaginarias.

*Andrea Davidson, Canadá*

Samson Gounue

## Conflicto de represas

Donde yo vivo en India, la lucha por el acceso a recursos de agua compartida es común. Gracias al Gobierno y al sistema legal estas disputas con frecuencia se arreglan civilizadamente, pero como los juicios son difíciles y frecuentemente toman años para resolverse, las crisis son inevitables.

En 1991, el estado donde nació, Tamil Nadu, experimentó una sequía devastadora cuando el río Cauvery, que suministra toda el agua de nuestro estado y del estado vecino de Karnataka, se secó. El Cauvery inicialmente corre a través de Karnataka, antes de llegar a Tamil Nadu. Existe una represa entre los dos estados que permite que una cantidad específica del Cauvery pase a través de las franjas de Tamil Nadu, en tanto que retiene una cierta cantidad para los granjeros de Karnataka.

Debido a esta sequía, el agua que debía llegar a Tamil Nadu, nunca llegó a nuestras granjas, y las dejó sin suficiente agua para el riego de sus campos. Yo tenía solamente cinco años, pero todavía recuerdo cuán enojado estaba mi padre. Nunca

lo vi así. Durante 16 años, las cortes y la legislación no pudieron llegar a un acuerdo exitoso y amigable para resolver esta crisis que resurge cada verano. Durante 16 años la gente de Tamil Nadu y Karnataka han recurrido a la violencia para proteger su reclamo a las preciosas aguas del Cauvery.

El 5 de febrero de 2007, finalmente la Corte Suprema de India llegó a una solución legal que esperamos resuelva la crisis. El fallo de la Corte impuso cuotas desde el ámbito nacional respecto a la cantidad de agua que cada estado debe recibir, y garantiza que dichas cuotas se cumplan durante los duros y secos meses del verano. El plan del Gobierno es un compromiso razonable, y gracias a este fallo nacional, los granjeros en mi hogar de Tamil Nadu y los granjeros en Karnataka tendrán suficiente agua cada verano. Nuestra esperanza es que la violencia y las peleas acabarán.

*Preetam Alex, India*



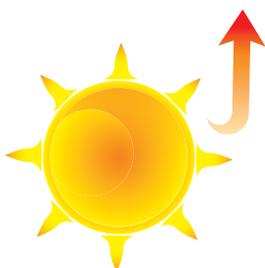
Darpan Mandal

**2 de cada 5 personas viven en cuencas de agua que comparten múltiples países.**

# Cambio climático

## Apareciendo lenta e inevitablemente

Los gases invernadero están haciendo un mundo más y más caliente. Nuestra prioridad mundial inmediata debe ser crear estrategias para aliviar las amenazas al desarrollo humano. Los efectos del cambio climático, elevación del nivel de los mares, sequías e inundaciones, y temperaturas erráticas, afectarán la salud, la seguridad y el sustento de millones de personas en el mundo.



**Temperaturas más altas**



**Incremento de la evaporación de los océanos**



**Cambios más intensos en los ciclos de agua crearán nuevos patrones de lluvias**



**Inundaciones y sequías, temperaturas más extremas**

### El mundo se calienta

No importa lo que hagamos ahora, en los próximos cien años el mundo cambiará dramáticamente como resultado de los gases invernadero (principalmente dióxido de carbono, metano y ozono) que ya hemos inyectado a nuestra atmósfera.

Las temperaturas más altas en el aire incrementarán la evaporación de los océanos y acelerarán la evaporación del agua de la tierra. Los patrones de lluvia cambiarán y las áreas secas se volverán más secas y las áreas húmedas se volverán más húmedas. Estos cambios estarán acompañados por nuevos patrones de lluvias y eventos climáticos más extremos, como los recientes huracanes.

En 1997, el Protocolo de Kyoto era el paso más específico hacia la mitigación del cambio climático. Los gobiernos se comprometieron a reducir las emisiones de dióxido de carbono en un 5 por ciento de los niveles de 1990 para 2012. Pero ni Australia, ni los Estados Unidos firmaron, y el

Protocolo no se aplica a países en desarrollo como China e India. En realidad, el Protocolo de Kyoto cubre menos de un tercio de las emisiones mundiales.

Un progreso real requiere de una cooperación internacional sin precedentes. Los países ricos tienen que hacer algo más que “descarbonizar” sus economías, pero al mismo tiempo la profundización de las “huellas medio ambientales” de los países en desarrollo no puede ser ignorada.

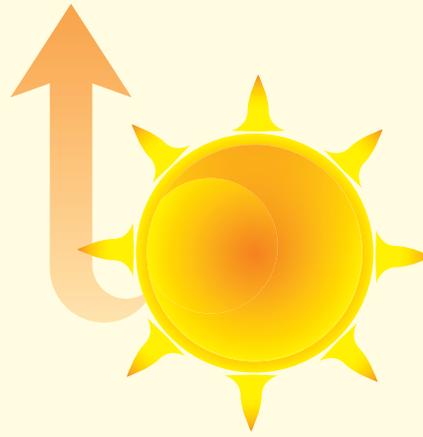
*Los signatarios de Kyoto prometieron reducir las emisiones de dióxido de carbono en un 5 por ciento de los niveles de 1990 para 2012.*

**La sequía podría incrementar el número de personas malnutridas entre 75 a 125 millones**



**En África occidental, la descarga del río ha disminuido en más de 40 por ciento desde la década de los 70.**

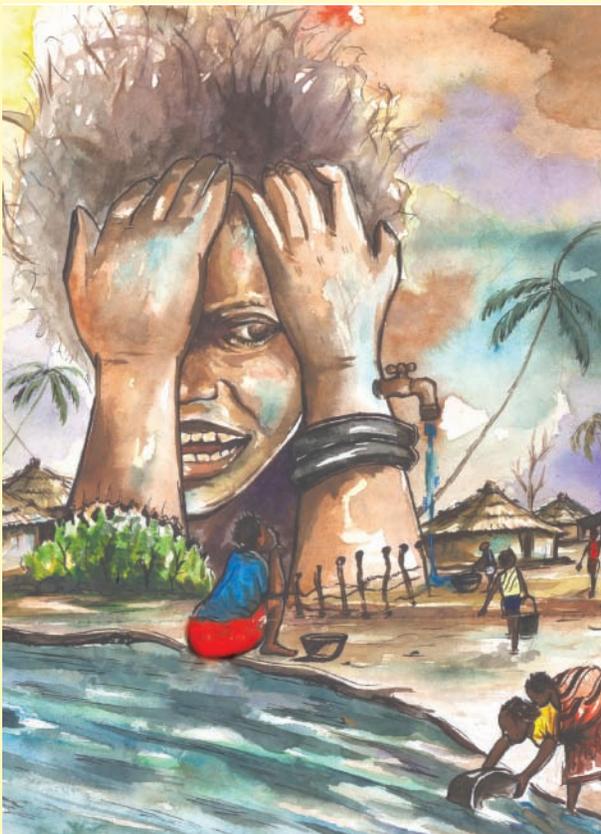
**En la década de los 90, cerca de 201 millones de personas por año fueron afectadas por desastres relacionados con el clima.**



**Los 10 años más calientes registrados han ocurrido desde 1994.**

**La década de los 90 fue la de más altas temperaturas desde el siglo XIV.**

**El mundo se calentará 0,2°C a 0,5°C cada década en los próximos años.**



Edward Blackie

## **Agua, agua por todas partes**

En enero del 2006, el río Waghi en el altiplano occidental de Papua Nueva Guinea se inundó. Después de muchos meses de sequía, mi familia rezaba por una lluvia. Necesitábamos agua para la huerta donde cultivamos nuestra comida y para la plantación de café donde trabajamos. Cuando llegó la lluvia no paró. El río se desbordó y se llevó consigo toda la planicie. Todos en la aldea huimos hacia las montañas pero nuestras casas, nuestros jardines, nuestros animales, la plantación...todo estaba bajo agua.

Pensamos que todo había pasado cuando el agua bajó, pero estábamos equivocados. Todo estaba cubierto por una gruesa capa de lodo, arena y escombros. Los cadáveres de los animales comenzaron a descomponerse. Nos enfermamos con malaria porque los charcos y estanques son lugares ideales de cultivo para los mosquitos. Nos tomó cuatro meses limpiar y reparar antes de poder volver a casa.

La amarga ironía de la inundación fue que a pesar de que rezamos por la lluvia y el agua vino, nos moríamos de sed. Después de la inundación no había acceso a agua limpia para lavarnos o beber porque las fuentes de donde solíamos sacar agua fueron destruidas o contaminadas con animales muertos. Dependíamos de agua ¡embotellada! Un año después las cosas no han vuelto a la normalidad.

*Norman Wai, Papua Nueva Guinea*

**Si todas las emisiones se detuvieran hoy, las temperaturas seguirían subiendo debido a las emisiones del pasado.**

# Juventud en acción

## Nuestra pasión alimenta nuestra voluntad

Entusiasmo. Persistencia. Pasión. Compromiso. Coraje. Visión. Actitud positiva. Todos estos preceptos definen el espíritu del activismo de la juventud. La gente joven ha demostrado una y otra vez que son grandes maestros y creativos pensadores. Lo que sigue son ejemplos de personas jóvenes que realizan cambios revolucionarios en sus comunidades, contribuyendo a finalizar la amenaza silenciosa de enfermedades transmitidas por el agua y combatiendo por su derecho a agua potable y segura.

### Pequeños pasos

“En mi hogar, yo reutilizo el agua del grifo para hacer funcionar el inodoro”, dice **Lin Yan** de China. “¡El siguiente mes, mi madre se sorprendió de ver que la cuenta de agua bajó en 20 por ciento! al observar el estado de cosas a mí alrededor, decidí comenzar la campaña “Cómo ahorrar agua en el hogar”. Mandé imprimir volantes y actualmente tengo un equipo de personas que trabajan conmigo. Todos los años en el Día Mundial del Agua, organizamos eventos para la toma de conciencia en nuestra comunidad. Aunque es un pequeño paso, por lo menos sabemos que nos estamos moviendo en la dirección correcta y asegurando que la población, especialmente los pobres, tengan acceso a suficiente agua por menos dinero”.



Nina Best

### Inodoros milagrosos para refugiados

Después de la guerra civil en Sierra Leone, los campos de refugiados estaban rebasando. El Campo Mandela, uno de los más grandes, tenía solo 7 inodoros que servían a 1.000 personas! Estos inodoros estaban totalmente sucios: los desechos fluían directamente a una zanja más allá de la puerta de **John Koroma**. Preocupado acerca de los riesgos de salud que enfrentaban él y otros, ¡John decidió tomar acción! Con el apoyo de sus amigos, su familia y miembros de la comunidad, John solicitó (y recibió) financiación para renovar los inodoros. El equipo diseñó un plan para reconstruir los inodoros, instalaron cisternas y tazas de retrete y las conectó a una cañería de plástico de 80 metros que transportaba las aguas servidas a la alcantarilla principal en la calle. Por solamente 1.045 dólares, John hizo un gran cambio.



Anika Singh

“El agua sucia no puede lavarse”. Proverbio africano



Daniel Lopez

## Días de escuela con energía solar

**Vu Tuy Anh** estaba furiosa al saber que los niños de la aldea de su Viet Nam nativo no podían ir a la escuela durante la temporada seca debido a que tenían que caminar 30 kilómetros cada día para recoger agua. Vu y un ingeniero diseñaron un sistema para extraer agua de la vertiente más próxima a 12 kilómetros. El sistema de energía solar utiliza una bomba para movilizar el agua desde la vertiente, a través de cañerías, hasta un tanque contenedor en la aldea. En dos días, Vu, sus amigos y 60 pobladores cavaron la zanja para la cañería. Al fin al de la semana, el tanque contenedor estaba lleno. El ingeniero del proyecto, Nguyen Xuan An, capacitó a la juventud local para que engrasen las partes móviles de la bomba y las vigilen permanentemente. Los niños, acompañados por muchos jóvenes ayudantes, vigilaban con animadamente el sistema. Veían que la bomba les había ahorrado mucho y les había permitido asistir a la escuela nuevamente.



Dan Porges/Still Pictures

Yo puedo hacer una promesa  
y un deseo. Prometo que  
nunca seré descuidado con el  
agua de ahora en adelante, y  
deseo que cada persona en  
este planeta siga mi liderazgo.

Raffia Saleem, Pakistán

**“No extrañarás tu agua hasta que tu pozo se seque”.** Bob Marley

# Visiones para el futuro

## Qué debemos hacer para revertir la crisis...

Lograr que 20 litros de agua limpia y fresca para cada persona, cada día, sea un derecho humano reconocido y defendible.

Asegurar que ningún hogar gaste más de 3 por ciento de sus ingresos en agua.

Asegurar que los pobres obtengan agua gratis.

Los gobiernos deben lograr que el agua potable y el saneamiento básico sean una prioridad nacional y proporcionar financiación para proyectos de desarrollo.

Los gobiernos y los grupos comunitarios deben trabajar juntos para diseñar soluciones locales apropiadas a problemas de agua y saneamiento básico.

Los donantes internacionales deben financiar proyectos de saneamiento básico y agua.



# Más acción juvenil

## ¡Sé el cambio!

Como jóvenes, estamos en una posición única: tenemos energía, tiempo y entusiasmo. Ahora es el momento para la acción. ¡Participen!

Aprendan acerca de la crisis del agua y del saneamiento básico. Pasen la voz.

Hablen con amigos, compañeros de curso, sus padres.

Reutilicen el agua con la que lavan sus vegetales para regar plantas o limpiar.

Cierren el grifo mientras se cepillan los dientes.

Cambien los grifos corrientes de su casa por grifos que economizan agua.

Envíen cartas, postales, correos electrónicos y palomas mensajeras a su gobierno.

Díganle que ustedes esperan progreso y una inversión sostenible para proyectos de agua y saneamiento básico.

¡Actúen como voluntarios en organizaciones que trabajan en temas de agua y saneamiento básico!

Muchas organizaciones aportan pequeñas donaciones para proyectos de desarrollo conducidos por jóvenes. Elaboren una propuesta y un presupuesto. 300 a 500 dólares pueden tener gran rendimiento en países en desarrollo.

Si su comunidad necesita un pozo o letrinas, busquen amigos y financiación ¡y comiencen a cavar!

Si viven en un área rica en agua, organicen un club para recolectar dinero y financiar proyectos en lugares que los necesitan.

**Sean creativos.**

**Las opciones no tienen límites...**



Puedes vivir 40 días sin alimento,  
**pero solamente 5 días sin agua**



Darpan Mandal

# El agua es un derecho humano

– Al menos 20 litros por día –